Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 49 (1952)
Heft: 8

Endseiten

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Boîtes à miel Cafag

A la suite d'un intervertissement des titres, les prix de notre dernière annonce sont erronés. Seul le prix courant ci-après est valable

Sans impression	1 kg.	500 gr.	250 gr.	
1— 24 pièces	39.80	30.60	27.30	le 100
25— 99 »	36.80	28.30	25.40	»
100—249 »	34.90	26.50	23.40	»
250—499 »	32.80	24.60	21.50	»
500—999 »	31.30	23.30	20.30	»
1000 pièces et plus	30.60	22.60	19.50	»
Supplément pour impression litho 4 couleurs	2.90	2.30	1.70	»

CAFAG, FABRIQUE DE CARTONNAGES S. A.

Tél. (037) 2 13 13

Nos boîtes à miel sont aussi en vente à la

MAISON PAPRO S. A. FRIBOURG Tél. (037) 2 13 14

Pour une bonne ruche,
un rucher-pavillon moderne,

adressez-vous aux spécialistes

LIENHER FRÈRES SAVAGNIER (Ntel)

Tél. 7 13 24

Demandez notre prix courant

ASSOCIATION ROMANDE DES APICULTEURS-ÉLEVEURS

Simon STOCKER, 4, rue du Centre, Genève. Reines carnioliennes croisées et nuclei 4 et 5 cadres D.B.

Henri RUSTICONI, Valeyres-sous-Rances. Reines croisées italiennes et nuclei.

Henri MACHEREL, Ecole des Places, Fribourg. Reines de station, race noire, ruchettes de fécondation vides ou avec reines, essaims artificiels.

Charles RUCKSTUHL, 32, route des Acacias, Genève. Tél. (022) 4 17 90. Reines croisées carnioliennes et nuclei.

Paul BORGEAUD, Echallens. Reines croisées italiennes, carnioliennes et essaims artificiels.

Charles RUCKSTUHL, Chambésy, Genève. Tél. (022) 2 69 24. Reines carnioliennes croisées, ruches à vendre.

Olivier CRETTENAND, Isérables (Valais). Tél. (027) 4 71 81. Reines sélectionnées, italiennes et reines du pays, croisées.

Henri COMTE, Treycovagnes (Vaud). Tél. (024) 2 28 17. Reines Golden et italiennes croisées.

Marcel MOLLEYRES, Rossens, Fribourg. Tél. (037) 3 12 50. Reines du pays et croisées carnioliennes.

Les apiculteurs qui auraient des réclamations à faire pour les reines et nuclei livrés par les membres de l'A.R.A.E. sont priés de s'adresser au président M. **Charles Ruckstuhl, Chambésy, Genève.**

Reines d'abeilles, pure race italienne fécondée 1952, marquées couleur internationale 1952. Souche de grandes butineuses.
Prix : Reines jaune-cuivre Fr. 13.—. Reines jaune-or (golden) Fr. 14.—.
Livraison à partir du 1er mai jusqu'au 10 octobre 1952.
Adresse : Apiculteur **CROCI TORTI, Stabio (Tessin).** Tél. 4 45 69.

Reines de choix 1952

sélectionnées à la production sur plus de 200 colonies.
BEAUX NUCLEI sur 2 - 3 - 4 - cadres D. B. et D. T. — Prix officiels.
Station d'élevage apicole

Alexandre RITHNER, Chili / Monthey

Téléphone (025) 4 20 48

BIENFRUTTA

nourriture universelle en plaque contenant du miel suisse contrôlé et des sels nourriciers. Bienfrutta engendre la santé des abeilles. En nourrissant avec BIENFRUTTA vous ferez des économies car c'est un produit complet donc très nutritif.
Ne serez-vous pas, vous-même, plus vite rassasié en mangeant du fromage 4/4 gras qu'en mangeant une qualité maigre !

Des usagers de longue date nous écrivent :

Nourriture stimulante :

a) mon avis est juste et sans exagération. Les abeilles sont avec cela comblées, elles ne sentent aucune nécessité de sortir par mauvais temps ce qui a une valeur inestimable surtout pendant les journées meurtrières du premier printemps. F.F.J.

b) **Elevage de reines.** J'utilise les plaques mellifères Hotz depuis plus de 20 ans et en suis toujours satisfait. Le format 9×11×3 cm. est spécialement pratique. On peut le placer n'importe où, facilement, spécialement dans les ruchettes de fécondation à 1/2 cadres. Le pillage qu'engendre le nourrissement liquide est ainsi éliminé. G.G.Sp.

Les cadres BIENFRUTTA pour l'élevage et la fécondation remplacent à 100 % la meilleure pâte de sucre. A.F.D.

c) **Pour l'hivernage.**

Le nourrissement s'est fait des plus facilement car je n'ai utilisé que des plaques mellifères. A.P.S.

Ces plaques mellifères me semblent, d'après les expériences faites, absolument idéales. J'ai été surpris de la rapidité avec laquelle elles sont assimilées même dans les plus petites colonies. H.K.W.

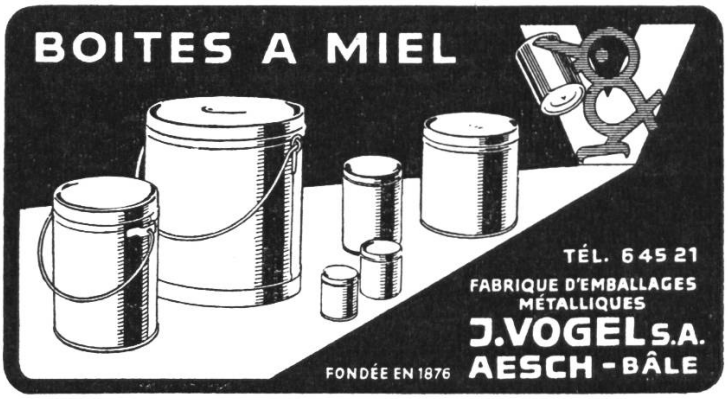
Je veux recommander en toute conscience, à tous les apiculteurs, pour le nourrissement d'hiver, les plaques mellifères Hotz. Les abeilles, avec cette nourriture, emmagasinent un aliment parfaitement équilibré. A.F.D.

L'automne dernier j'ai préparé l'hivernage de 24 colonies avec des plaques mellifères BIENFRUTTA. Ce printemps les colonies se trouvent en santé et aucun inconvénient n'a été constaté. Le développement des colonies a été bon. Je peux recommander BIENFRUTTA à tous les apiculteurs. G.R.B.

- **Pour l'hivernage d'une colonie 2 plaques de 2 à 3 kg. suffisent ! Un gros travail se trouve ainsi épargné aux apiculteurs. Pas d'affaiblissement des colonies dû au pénible travail d'inversion. Elles se placent directement sur les côtés du siège hivernal de la colonie.**
- **Apiculteurs profitez d'une réduction de prix en passant des commandes groupées. Prix pour achats individuels Fr. 3.30 le kg., emballage compris.**
- **BIENFRUTTA a fait ses preuves depuis plus de 25 ans.**

Propre établissement d'apiculture.

Les Hoirs de Hans HOTZ, Fabrication BIENFRUTTA, Dietikon (Zch.) Zurcherstr. 109
Dépositaires : Th. Müller-Michel, St-Aubin (Neuch.). — Francillon & Cie, Lausanne.
Tél. (051) 91 91 14

CAFÉ RESTAURANT VAUDOIS
Riponne-Valentin **Lausanne**
Mets et vins connus au loin
Téléphone 23 63 63 **R. Hottinger**

Reines pure race italienne, fécondées 1952, sélectionnées, marquées et avec déclaration de santé sur demande. Livraison jusqu'à la fin de septembre. Prix: 1 pièce, 10 fr.; depuis 4 pièces, envoi franco. Dès 1er août, nuclei sur cadres de couvain Bürki-Jecker (Suisse). Demandez les prix s.v.pl. — **A. ALIPRANDI, apiculteur, BIOGGIO (Tessin).**